Europski parlament
2024-2029

Odbor za predstavke

2025/2138(INI)

16.12.2025

KOMPROMISNI AMANDMANI 1 - 28

Nacrt izvješća
Cristina Guarda
(PE775.671v01-00)

Rad Europskog ombudsmana – godišnje izvješće za 2024.
(2025/2138(INI))

AM_Com_NonLegCompr

Amandman 1
Cristina Guarda

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandman(e): 10., 13. i 18.
Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Aa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A.a budući da rad Ombudsmana doprinosi pomaganju institucijama EU-a da postanu učinkovitije, djelotvornije, prilagođenije građanima i odgovornije, čime se povećava povjerenje građana u europski projekt; budući da će se Europski ombudsman u izvršavanju svojeg mandata možda morati pozabaviti novim pojavama koje su se u posljednje vrijeme znatno povećale, kao što su dezinformacije i zlonamjerne aktivnosti iz trećih zemalja, čiji je cilj narušavanje povjerenja građana u EU;

Or. en

Amandman 2
Cristina Guarda

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandman(e): 22., 23.
Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava J

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
J. budući da je Ombudsman ***istražio kontinuiranu upotrebu korporativnih sponzorstava od strane*** Vijeća EU-a jer je to izazvalo ***trajnu i znatnu*** zabrinutost javnosti u pogledu utjecaja koji bi sponzori mogli imati na postupak donošenja odluka u EU-u, posebno u pogledu rasprava o politici EU-a i zakonodavstvu koje utječe na ***privatne interese tih sponzora, što dovodi do ozbiljnih rizika za ugled i za Vijeće i za Uniju u cjelini***;	J. budući da je Ombudsman ***ispitao rotirarjuće predsjedništvo*** Vijeća EU-a jer je to izazvalo zabrinutost javnosti u pogledu utjecaja koji bi sponzori mogli imati na postupak donošenja odluka u EU-u, posebno u pogledu rasprava o politici EU-a i zakonodavstvu koje utječe na ***te sponzore***;

Or. en

Amandman 3
Cristina Guarda

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandman(e): 28.
Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava K

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
K. budući da je Ombudsman ***pokrenuo istragu na temelju pritužbe nevladinih organizacija koje su osudile činjenicu da je članstvo u sektorskoj savjetodavnoj skupini za Platformu EU-a za energiju, koju je osnovala Komisija, u suprotnosti s pravilima Komisije o uravnoteženoj zastupljenosti***; budući da je Ombudsman smatrao da su objašnjenja Komisije o ***potpunom*** isključenju predstavnika civilnog društva iz te skupine, čak i u statusu promatrača, neuvjerljiva; ***budući da su inspekcije Ombudsmana pokazale da je ta skupina raspravljala i promicala daljnju strukturnu opskrbu energijom iz fosilnih goriva, s društvenim, ekološkim, gospodarskim i geopolitičkim posljedicama za EU;***	K. budući da je Ombudsman ***postavio pitanje o tome kako je Komisija odlučila o sastavu Savjetodavne skupine EU-a za industriju energetskih platformi***; budući da je Ombudsman smatrao da su objašnjenja Komisije o isključenju predstavnika civilnog društva iz te skupine, čak i u statusu promatrača, neuvjerljiva;

Or. en

Amandman 4
Cristina Guarda

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandman(e): 30.
Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava L

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
L. budući da je Ombudsman proveo istragu na temelju pritužbi o sastavu Odbora Komisije za nadzor regulative, čiji je ishod potvrdio ***nedostatak potrebnog socijalnog i ekološkog stručnog znanja, čime su prekršene odredbe*** Komunikacije Komisije o Odboru za nadzor regulative;	L. budući da je Ombudsman proveo istragu na temelju pritužbi o sastavu Odbora Komisije za nadzor regulative, čiji je ishod potvrdio ***da aktualni sastav ne osigurava u dovoljnoj mjeri socijalno i ekološko stručno znanje koje je potrebno na temelju*** Komunikacije Komisije o

budući da je Ombudsman također ispitao interakciju Odbora za nadzor regulative s predstavnicima interesnih skupina i utvrdio da bi se članovi Odbora za nadzor regulative trebali suzdržati od obavljanja aktivnosti informiranja članova Odbora ako se tim aktivnostima dovodi u pitanje njegova neovisnost i nepristranost;

Odboru za nadzor regulative; budući da je Ombudsman također ispitao interakciju Odbora za nadzor regulative s predstavnicima interesnih skupina i utvrdio da bi se članovi Odbora za nadzor regulative trebali suzdržati od obavljanja aktivnosti informiranja članova Odbora ako se tim aktivnostima dovodi u pitanje njegova neovisnost i nepristranost;

Or. en

Amandman 5
Cristina Guarda

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandman(e): 35., 36., 37., 38.
Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava N

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
N. budući da je Ombudsman pokrenuo istragu o odluci Komisije da pozove samo predstavnike industrije na radionicu o pesticidima, području rada koje izravno utječe na zdravlje i okoliš, te je zaključila da je Komisija mogla osigurati veću transparentnost; budući da je smatrao da je zabrinutost javnosti u vezi s organizacijom radionica namijenjenih isključivo industrijskom sektoru opravdana jer se one doživljavaju kao prilika da industrijski sektor neopravdano utječe na rad Komisije; budući da je Ombudsman pri ispitivanju pravila koja se odnose na zamjenu opasnih tvari u pesticidima, uključujući smjernice o usporednoj procjeni, izrazio posebnu zabrinutost zbog toga što Komisija nije djelovala u pogledu poboljšanja pravila o zamjeni pesticida, unatoč tome što je od 2020. znala da su ona neučinkovita;	*(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)*

Or. en

Amandman 6
Cristina Guarda

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandman(e): 40., 41., 42.
Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava O

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
O. budući da je Ombudsman istražio kako je Komisija postupala s navodima o sukobu interesa koji uključuje jednog od njezinih povjerenika u kontekstu rješavanja pritužbe zbog povrede prava; ***budući da je potvrdio da je Komisija odlučila pritužbu zbog povrede prava dodijeliti Glavnoj upravi Komisije za poljoprivredu i ruralni razvoj (DG AGRI), unatoč tome što je upozorena na činjenicu da je brat povjerenika za poljoprivredu bio među zastupnicima Poljskog parlamenta koji je predložio predmetno zakonodavstvo; budući da je Ombudsman utvrdio da je način na koji je Komisija procijenila sukob interesa manjkav i da se smatra da negativno utječe na njezinu neovisnost;***	O. budući da je Ombudsman istražio kako je Komisija postupala s navodima o sukobu interesa koji uključuje jednog od njezinih povjerenika u kontekstu rješavanja pritužbe zbog povrede prava;

Or. en

Amandman 7
Cristina Guarda

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandman(e): 44., 45.
Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava P

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
P. budući da je Parlament gotovo jednoglasno odobrio posebno izvješće Ombudsmana o vremenu koje je Komisiji potrebno za rješavanje zahtjeva za javni pristup dokumentima i ***zatražio od Komisije da ispravi sustavna*** kašnjenja ***u obradi*** zahtjeva za pristup ***jer se njima krše demokratska načela utvrđena u Ugovorima EU-a***; budući da je Ombudsman utvrdio da Komisija nije poštovala zakonske rokove za preispitivanje početnih odluka o pristupu u	P. budući da je Parlament gotovo jednoglasno odobrio posebno izvješće Ombudsmana o vremenu koje je Komisiji potrebno za rješavanje zahtjeva za javni pristup dokumentima i ***pozvao Komisiju da riješi problem*** kašnjenja zahtjeva za pristup; budući da je Ombudsman utvrdio da Komisija nije poštovala zakonske rokove za preispitivanje početnih odluka o pristupu u 85 % slučajeva; budući da kašnjenja ***mogu biti više problematična*** u slučaju zakonodavnih dokumenata;

85 % slučajeva ***i da je obično dolazilo do kašnjenja u vezi sa zahtjevima za pristup koji se odnose na područja od znatne javne važnosti***; budući da ***takva*** kašnjenja ***imaju posebno ozbiljne posljedice*** u slučaju zakonodavnih dokumenata ***jer ugrožavaju sposobnost građana da pravodobno nadziru odluke i politike EU-a, što otežava njihovo smisleno sudjelovanje u demokratskom životu EU-a***;

Or. en

Amandman 8
Cristina Guarda

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandman(e): 47.
Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Q

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Q. budući da je Ombudsman pokrenuo niz istraga o nedostatku javnog pristupa zakonodavnim dokumentima, kritizirajući odbijanje Komisije da dionicima i državama članicama odobri pristup informacijama o Aktu EU-a o obnovi prirode[3]i dokumentima o reviziji pravila EU-a o informacijama o hrani za potrošače; budući da je Ombudsman, sa sustavnijeg stajališta, ispitao usklađenost institucija EU-a s načelom zakonodavne transparentnosti, kako je utvrđeno u Ugovorima EU-a, te je zaključio da ni Vijeće ni Komisija nisu ***osigurali potpunu primjenu tog načela***;	Q. budući da je Ombudsman pokrenuo niz istraga o nedostatku javnog pristupa zakonodavnim dokumentima, kritizirajući odbijanje Komisije da dionicima i državama članicama odobri pristup informacijama o Aktu EU-a o obnovi prirode[3] i dokumentima o reviziji pravila EU-a o informacijama o hrani za potrošače; budući da je Ombudsman, sa sustavnijeg stajališta, ispitao usklađenost institucija EU-a s načelom zakonodavne transparentnosti, kako je utvrđeno u Ugovorima EU-a, te je zaključio da ni Vijeće ni Komisija nisu ***u potpunosti poštovali to načelo***;
[3] Uredba (EU) 2024/1991 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. lipnja 2024. o obnovi prirode i izmjeni Uredbe (EU) 2022/869 (SL L, 2024/1991, 29.7.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1991/oj).	[3] Uredba (EU) 2024/1991 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. lipnja 2024. o obnovi prirode i izmjeni Uredbe (EU) 2022/869 (SL L, 2024/1991, 29.7.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1991/oj).

Or. en

Amandman 9
Cristina Guarda

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandman(e): 49., 51., 52., 54.
Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava R

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
R. budući da je Ombudsman ***pokrenuo*** istragu ***u vezi sa smrtnim slučajevima*** u Sredozemnom moru ***te je otkrio da postoje ozbiljni nedostaci u ulozi Frontexa u operacijama traganja i spašavanja, uključujući neuspjeh da se osigura da Frontexovi promatrači za temeljna prava budu dovoljno uključeni u donošenje odluka o pomorskim izvanrednim situacijama, kao i nepostojanje unutarnjih smjernica Frontexa o izdavanju signala za hitne slučajeve; budući da je Ombudsman naglasio da na razini EU-a ne postoji jedinstveni*** mehanizam odgovornosti ***kojim*** bi se ***mogla*** neovisno ***istražiti*** uloga nacionalnih tijela, ***uloga*** Frontexa i ***uloga*** Komisije***, koja je u skladu s ugovorima EU-a odgovorna za osiguranje usklađenosti s odredbama o temeljnim pravima***;	R. budući da je Ombudsman ***proveo*** istragu ***nakon smrtnih slučajeva*** u Sredozemnom moru ***i predložio*** mehanizam odgovornosti ***na razini EU-a u okviru kojeg*** bi se neovisno ***istražila*** uloga nacionalnih tijela, Frontexa i Komisije;

Or. en

Amandman 10
Cristina Guarda

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandman(e): 57., 58.
Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava S

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
S. budući da je, prema Ombudsmanu, ***odbijanje Komisije da objavi dokumente*** koji se odnose na doprinos dionika o njezinu zakonodavnom prijedlogu za borbu protiv seksualnog zlostavljanja djece	S. budući da je, prema Ombudsmanu, ***Komisija mogla pružiti veći pristup dokumentima*** koji se odnose na doprinos dionika o njezinu zakonodavnom prijedlogu za borbu protiv seksualnog

predstavljalo nepravilnosti u postupanju jer je ***onemogućilo javnost*** da nadzire učinak i utjecaj takvih privatnih dionika;	zlostavljanja djece jer je ***ograničeni pristup onemogućio javnosti*** da nadzire učinak i utjecaj takvih privatnih dionika;

Or. en

Amandman 11
Cristina Guarda

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandman(e): 66., 67., 68., 71., 72.
Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. ***iznimno je*** zabrinut zbog toga što je Komisija prekršila pravno obvezujuće rokove za pripremu odluka o odobrenju opasnih kemijskih tvari***; naglašava da znatna kašnjenja Komisije predstavljaju veliku prijetnju ljudskom zdravlju i okolišu jer poduzeća mogu nastaviti upotrebljavati takve kemijske tvari***, uključujući perfluoralkilne i polifluoralkilne tvari (PFAS), ***koje su povezane s povećanim rizicima od raka i genetskih oštećenja te s narušenim reproduktivnim zdravljem***;	4. zabrinut ***je*** zbog toga što je Komisija prekršila pravno obvezujuće rokove za pripremu odluka o odobrenju opasnih kemijskih tvari, uključujući perfluoralkilne i polifluoralkilne tvari (PFAS)***; ističe da je poštovanje tih rokova ključno za jamčenje zaštite ljudskog zdravlja i okoliša te pravne sigurnosti i predvidljivosti u postupku donošenja odluka EU-a; naglašava da bi se***, ***kako bi se odgovorilo na rizike za zdravlje i okoliš koje predstavljaju PFAS-ovi, Komisija trebala koordinirati s državama članicama, njihovim nacionalnim i lokalnim tijelima, ali i s relevantnim civilnim društvom, akademskom zajednicom i znanstvenim institucijama, koji imaju ključnu ulogu u tom području***;

Or. en

Amandman 12
Cristina Guarda

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandman(e): 77., 78.
Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. smatra da Komisija mora	5. smatra da Komisija mora

prioritetno riješiti sve ozbiljne nedostatke u upravljanju rizicima u vezi s posebno zabrinjavajućim tvarima ***te odbiti sve zahtjeve za odobrenje takvih tvari i zabraniti njihovu uporabu ako postoji stalna nesigurnost u pogledu zaštite*** zdravlja ljudi i okoliša; ***čvrsto je*** uvjeren da bi Komisija trebala ***u potpunosti*** provesti ***sve*** preporuke koje proizlaze iz istrage Ombudsmana, uključujući ***preporuku da se odbiju zahtjevi za odobrenje posebno zabrinjavajuće tvari za koju*** nedostaju sve potrebne informacije ***kako bi se osiguralo da poduzeća ne smiju nastaviti upotrebljavati te opasne tvari***;	prioritetno riješiti sve ozbiljne nedostatke u upravljanju rizicima u vezi s posebno zabrinjavajućim tvarima***, među ostalim revizijom svojih unutarnjih postupaka kako bi se osiguralo da može brže donositi odluke o tim zahtjevima, u skladu s ciljevima Uredbe REACH za zaštitu*** zdravlja ljudi i okoliša; uvjeren ***je*** da bi Komisija trebala provesti preporuke koje proizlaze iz istrage Ombudsmana, uključujući ***onu koja se odnosi na zahtjeve za koje*** nedostaju sve potrebne informacije;

Or. en

Amandman 13
Cristina Guarda

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandman(e): 82., 83., 84., 87.
Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. ***čvrsto vjeruje da kontinuirano odobravanje opasnih pesticida mora smjesta prestati;*** naglašava da Komisija ***mora znatno*** poboljšati pravila o zamjeni opasnih tvari u pesticidima kako bi se ***pogodovalo sigurnim nekemijskim alternativama i brzo krenulo prema održivom prehrambenom sustavu i okolišu bez toksina***; apelira na Komisiju da se ***suzdrži od odobravanja „aktivnih tvari" koje se upotrebljavaju u pesticidima kada nije utvrđena sigurnost upotrebe ili kad su potrebni dodatni podaci kojima se potvrđuje njihova sigurnost, s obzirom na vrlo štetne posljedice koje je upotreba pesticida već prouzročila za zdravlje ljudi i okoliš, uz potpunu primjenu načela predostrožnosti; poziva Komisiju da osigura*** da postupak odobravanja bude potpuno transparentan i ***bez*** sukoba interesa ***te da se obveže da će okončati upotrebu***	6. naglašava da ***bi*** Komisija ***trebala*** poboljšati pravila o zamjeni opasnih tvari u pesticidima kako bi se ***bolje uzele u obzir učinkovite, sigurne nekemijske alternative***; apelira na Komisiju da se ***pobrine za to*** da postupak odobravanja bude potpuno transparentan i ***da slijedi stroge zaštitne mjere protiv*** sukoba interesa***, propisno uzimajući u obzir prijedloge Ombudsmana za poboljšanje***;

svih sintetičkih pesticida najkasnije do 2035.;

Or. en

Amandman 14
Cristina Guarda

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandman(e): 88., 91., 92.
Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. naglašava da institucije EU-a moraju jamčiti ***potpunu*** transparentnost i ***najvišu razinu*** sudjelovanja građana u postupku donošenja odluka EU-a; smatra da je iznimno važno osigurati da građani mogu pozivati donositelje odluka na odgovornost, u potpunosti ostvarivati svoja demokratska prava i imati pristup svim relevantnim informacijama i dokumentima, posebno onima zakonodavne prirode, ***među ostalim tijekom trajanja zakonodavnog postupka,*** kako je utvrđeno i sudskom praksom Suda Europske unije; naglašava da institucije, agencije, tijela i uredi EU-a moraju osigurati ***potpunu*** transparentnost ***i pridržavati se*** najviših etičkih standarda u svojoj interakciji s privatnim dionicima;	7. naglašava da institucije EU-a moraju jamčiti transparentnost i ***najviše adekvatne razine*** sudjelovanja građana u postupku donošenja odluka EU-a; smatra da je iznimno važno osigurati da građani mogu pozivati donositelje odluka na odgovornost, u potpunosti ostvarivati svoja demokratska prava i imati pristup svim relevantnim informacijama i dokumentima, posebno onima zakonodavne prirode, kako je utvrđeno i sudskom praksom Suda Europske unije; naglašava da institucije, agencije, tijela i uredi EU-a moraju osigurati transparentnost ***političkih pregovora, uzimajući pritom u obzir potrebu za njihovim učinkovitim vođenjem i pridržavanjem*** najviših etičkih standarda u svojoj interakciji s privatnim dionicima;

Or. en

Amandman 15
Cristina Guarda

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandman(e): 102., 104., 105., 106.
Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. ističe ***iznimnu*** važnost aktivnosti	9. ističe važnost aktivnosti

Ombudsmana u poboljšanju uravnoteženog sastava stručnih skupina Komisije, posebno sektorske savjetodavne skupine za Platformu EU-a za energiju, s obzirom na velike društvene i ekološke interese povezane s energetskim politikama; ***duboko žali zbog toga što*** je Komisija odlučila ***u potpunosti isključiti*** predstavnike civilnog društva ***iz te skupine, čime se industrijama fosilnih goriva daje povlašten i neometan pristup oblikovateljima politika EU-a i povećava njihov utjecaj na donošenje odluka u EU-u, čime se potkopava povjerenje građana, javni nadzor i transparentnost***;	Ombudsmana u ***povećanju transparentnosti i*** poboljšanju uravnoteženog sastava stručnih skupina Komisije, posebno sektorske savjetodavne skupine za Platformu EU-a za energiju, s obzirom na velike ***gospodarske,*** društvene i ekološke interese povezane s energetskim politikama; ***napominje da*** je Komisija odlučila ***da u tu skupinu neće uključiti*** predstavnike civilnog društva***; smatra da bi europska javnost trebala biti obaviještena o profilu svih članova stručnih skupina***;

Or. en

Amandman 16
Cristina Guarda

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandman(e): 103., 115.
Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. ***podupire*** sugestije Ombudsmana za poboljšanje Odbora za nadzore regulative***; smatra da je ključno da članovi Odbora za nadzor regulative procijene i stvarni rizik od neprimjerenog utjecaja i percepciju javnosti o njihovoj neovisnosti pri odabiru aktivnosti informiranja te da izbjegavaju održavanje sastanaka s pojedinačnim predstavnicima interesnih skupina***; poziva Komisiju da se pobrine da sastav Odbora za nadzor regulative u potpunosti odražava raznolikost stručnog znanja navedenog u njezinoj povezanoj komunikaciji***, tj. tri stupa održivog razvoja, odnosno makroekonomiju i mikroekonomiju, socijalnu politiku i politiku zaštite okoliša, te da jasno opiše kriterije koje primjenjuje pri odabiru članova Odbora, s obzirom na ključnu ulogu Odbora za nadzor regulative i znatan utjecaj njegovih mišljenja na donošenje odluka Komisije u***	11. ***prima na znanje*** sugestije Ombudsmana za poboljšanje Odbora za nadzore regulative; poziva Komisiju da se pobrine da sastav Odbora za nadzor regulative u potpunosti odražava raznolikost stručnog znanja navedenog u njezinoj povezanoj komunikaciji;

području izrade zakonodavstva EU-a;

Or. en

Amandman 17
Cristina Guarda

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandman(e): 118., 119., 120., 121.
Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. ***pohvaljuje istrage*** Ombudsmana o načinu na koji je Komisija pripremila prijedlog izmjene zakonodavstva povezanog sa zajedničkom poljoprivrednom politikom***; žali zbog činjenice da Komisija tijekom pripreme dotičnog prijedloga nije provela procjenu*** učinka ***te je odlučila da se neće savjetovati s organizacijama za zaštitu okoliša i da se nije na odgovarajući način savjetovala sa širom javnošću; duboko žali zbog odluke Komisije da oslabi okolišne zahtjeve ZPP-a bez sveobuhvatnog ispitivanja dostupnih dokaza kako bi se osiguralo da se novim pravilima dugoročno ne ugrožavaju okolišni i klimatski ciljevi EU-a i održivost poljoprivrede EU-a, čime se krši načelo*** donošenja odluka na temelju dokaza, kako je utvrđeno u ***njezinim*** smjernicama i paketu instrumenata za bolju regulativu te ***u*** sudskoj praksi;	12. ***prima na znanje aktualnu istragu*** Ombudsmana o načinu na koji je Komisija pripremila prijedlog izmjene zakonodavstva povezanog sa zajedničkom poljoprivrednom politikom ***bez procjene*** učinka ***i uz ograničeno savjetovanje s dionicima, posebno poljoprivrednicima; naglašava potrebu za poštovanjem načela*** donošenja odluka na temelju dokaza, kako je utvrđeno u smjernicama i paketu instrumenata za bolju regulativu ***Komisije*** te sudskoj praksi;

Or. en

Amandman 18
Cristina Guarda

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandman(e): 125., 126., 127.
Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

13. cijeni ***izniman*** rad Ombudsmana u poticanju Komisije da jamči ***potpuno i smisleno uključivanje svih*** socijalnih i ekoloških dionika u ***svoj postupak*** donošenja odluka te u ***sprečavanju neopravdanog utjecaja industrije na postupak*** donošenja odluka;	13. cijeni rad Ombudsmana u poticanju Komisije da jamči ***sudjelovanje svih gospodarskih,*** socijalnih i ekoloških dionika u ***postupku*** donošenja odluka te u ***pomaganju da se zajamči integritet postupka*** donošenja odluka;

Or. en

Amandman 19
Cristina Guarda

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandman(e): 130., 132., 133., 134., 135.
Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. smatra da je ključno da Komisija ***u potpunosti i dosljedno provodi*** prijedloge Ombudsmana za poboljšanje rješavanja ***mogućih*** sukoba interesa koji uključuju njezine povjerenike***, odnosno da zajamči da se svaki proces*** donošenja odluka ***koji izravno ili neizravno nadzire dotični povjerenik ili povjerenici obustavi dok se ne donese konačna odluka o postojanju*** sukoba interesa ***te da o tim navodima pravodobno obavijesti relevantne odjele kako bi oni što prije mogli početi preispitivati ili obustaviti svaki relevantni postupak donošenja odluka koji je u tijeku***;	14. smatra da je ključno da Komisija ***uzme u obzir*** prijedloge Ombudsmana za poboljšanje rješavanja sukoba interesa koji uključuju njezine povjerenike ***kako bi se zaštitio integritet postupka*** donošenja odluka***; u tom kontekstu ističe doprinos Ombudsmana povećanju etičnosti i transparentnosti institucija EU-a u pogledu politike rotirajućih vrata, razdoblja mirovanja i mogućih*** sukoba interesa ***u slučajevima bivših povjerenika i bivšeg višeg osoblja institucija ili agencija EU-a koje se zapošljava na novim radnim mjestima u privatnom sektoru***;

Or. en

Amandman 20
Cristina Guarda

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandman(e): 136., 138., 139.
Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

15. ističe činjenicu da je javni pristup dokumentima u posjedu institucija EU-a temeljno pravo utvrđeno u Ugovorima EU-a i da ima ključnu ulogu u osiguravanju transparentnog djelovanja institucija EU-a, čime se jača legitimnost i povjerenje javnosti u EU; očekuje od Komisije da znatno poboljša svoju obradu zahtjeva za javni pristup dokumentima, među ostalim pravodobnom provedbom svih preporuka Ombudsmana, čime će u praksi pokazati da je transparentnost vladajuće pravilo i temeljni prioritet; ***smatra da će, ako se nastave znatna kašnjenja Komisije u obradi zahtjeva za*** javni pristup ***dokumentima, biti potrebno pokrenuti postupak protiv nje pred Sudom Europske unije zbog kršenja Ugovorâ, uključujući članak 15. stavak 3. UFEU-a o pravu građana EU-a i osoba s boravištem u EU-u na pristup*** dokumentima;	15. ističe činjenicu da je javni pristup dokumentima u posjedu institucija EU-a temeljno pravo utvrđeno u Ugovorima EU-a i da ima ključnu ulogu u osiguravanju transparentnog djelovanja institucija EU-a, čime se jača legitimnost i povjerenje javnosti u EU;očekuje od Komisije da znatno poboljša svoju obradu zahtjeva za javni pristup dokumentima, među ostalim pravodobnom provedbom svih preporuka Ombudsmana, čime će u praksi pokazati da je transparentnost vladajuće pravilo i temeljni prioritet; ***poziva Komisiju da poboljša način na koji postupa s takvim zahtjevima, da se nosi sa sustavnim kašnjenjima, među ostalim upotrebom digitalnih alata i pojednostavnjenih postupaka; naglašava da se pravo građana na*** javni pristup ***informacijama primjenjuje na pisane fizičke i elektroničke dokumente kao i na audiosnimke i audiovizualne snimke povezane s politikama, aktivnostima i odlukama institucija EU-a te podsjeća na to da se poslovne tekstualne i instant poruke smatraju „***dokumentima***" u skladu s Uredbom (EZ) br. 1049/2001***;

Or. en

Amandman 21
Cristina Guarda

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandman(e): 141., 143.
Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. ***žali zbog toga što*** su Vijeće i Komisija u mnogim slučajevima odbili otkriti zakonodavne dokumente, ***koristeći se nejasnim, apstraktnim i nepotkrijepljenim argumentima ili*** oslanjajući se na obrazloženje koje je Sud EU-a već odbacio; cijeni ključan rad Ombudsmana u tom području kako bi se osiguralo da dotične institucije EU-a brzo	16. ***napominje da*** su Vijeće i Komisija u mnogim slučajevima odbili otkriti zakonodavne dokumente, oslanjajući se na obrazloženje koje je Sud EU-a već odbacio; cijeni ključan rad Ombudsmana u tom području kako bi se osiguralo da dotične institucije EU-a brzo otkriju zakonodavne dokumente i naglašava da do odbijanja odobravanja javnog pristupa

otkriju zakonodavne dokumente i naglašava da do odbijanja odobravanja javnog pristupa dokumentima može doći samo u zaista iznimnim okolnostima;	dokumentima može doći samo u zaista iznimnim okolnostima;

Or. en

Amandman 22
Cristina Guarda

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandman(e): 150., 151., 152.
Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. naglašava da Frontex ***u svim svojim aktivnostima*** mora ***u potpunosti poštovati temeljna prava***, među ostalim ***u svojem izravnom ili neizravnom sudjelovanju*** u operacijama traganja i spašavanja***, te u potpunosti i dosljedno poštovati relevantno međunarodno pravo o ljudskim pravima***; ***naglašava da su u skladu s mjerodavnim pravnim okvirom EU-a i međunarodnim pravnim okvirom države članice obvezne pružiti pomoć svakom plovilu ili osobi u nevolji na moru, bez obzira na državljanstvo ili status osobe ili okolnosti u kojima je ta osoba pronađena;***	17. naglašava da Frontex mora ***djelovati u skladu s odredbama sadržanima u njegovoj uredbi, uključujući obveze povezane s temeljnim pravima, kao i s relevantnim međunarodnim pravom; prima na znanje reformu mandata Frontexa koju je predsjednica Europske komisije najavila za 2026.; očekuje da bi se jačanjem mandata, resursa i proračuna Frontexa osiguralo da Agencija može obavljati svoj rad pod najboljim mogućim uvjetima kako bi bolje pružila potporu državama članicama***, među ostalim u operacijama traganja i spašavanja;

Or. en

Amandman 23
Cristina Guarda

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandman(e): 161., 162., 165., 170.
Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. ***naglašava*** da je Ombudsman ***kritizirao Komisiju zbog nedostatka transparentnosti*** u pogledu informacija o	19. ***prima na znanje predanost Ombudsmana temeljnim pravima; prima na znanje*** da je Ombudsman ***zatražio veću***

ljudskim pravima ***na*** koje ***se oslanjala*** prije potpisivanja Memoranduma o razumijevanju između EU-a i Tunisa ***te je izrazio zabrinutost zbog nepostojanja prethodne procjene učinka na ljudska prava, posebno u vezi sa stupom „Migracije i mobilnost" Memoranduma o razumijevanju***; ***očekuje od Komisije da pravodobno provede sve prijedloge Ombudsmana za poboljšanje te da primijeni najučinkovitije mjere i poštuje najviše standarde zaštite ljudskih prava u svim pitanjima povezanima s migracijama;***	***transparentnost*** u pogledu informacija o ljudskim pravima koje ***su se razmatrale*** prije potpisivanja Memoranduma o razumijevanju između EU-a i Tunisa;

Or. en

Amandman 24
Cristina Guarda

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandman(e): 175., 176.
Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. ***kritizira odbijanje Komisije da slijedi*** preporuku Ombudsmana ***i*** omogući veći javni pristup dokumentima povezanima sa sastavljanjem predloženog zakonodavstva za borbu protiv seksualnog zlostavljanja djece***, čime nije osigurala da*** građani ***mogu provjeriti je li djelovala neovisno i isključivo u javnom interesu***;	20. ***žali zbog toga što je Komisija odbila slijediti*** preporuku Ombudsmana ***da*** omogući veći javni pristup dokumentima povezanima sa sastavljanjem predloženog zakonodavstva za borbu protiv seksualnog zlostavljanja djece***; podsjeća da bi*** građani ***trebali moći nadzirati rad Komisije na zakonodavnim prijedlozima; naglašava da je transparentnost u tom kontekstu od posebne važnosti jer se prijedlog izravno odnosi na zaštitu djece, temeljna prava građana i privatni život***;

Or. en

Amandman 25
Cristina Guarda

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandman(e): 178., 181., 182., 183.
Prijedlog rezolucije

Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. ***cijeni*** odluku Ombudsmana da pokrene istragu o ***tome kako je Komisija provela ciljano prikupljanje*** podataka o utjecaju populacije vukova u EU-u; ***žali zbog toga što je Komisija citirala izvješće stručne skupine organizacije Large Carnivore Initiative for Europe kako bi opravdala smanjenje statusa*** pravne zaštite vukova ***u EU-u, iako je prethodno koristila isto izvješće kao osnovu za protivljenje prijedlogu iste prirode i unatoč tome što nisu zabilježene znatne promjene u populacijama vukova***; ***duboko je zabrinut zbog toga što odluka o slabljenju zaštićenog statusa vukova nema čvrstu znanstvenu osnovu, što je pogoršano činjenicom da nije bilo javnog pristupa relevantnim dokumentima i da nisu uloženi dostatni napori za provedbu odgovarajućih preventivnih mjera, što je u suprotnosti s odredbama Bernske konvencije[4]; izražava bojazan da je ta odluka stvorila zabrinjavajući presedan kojim se ugrožava sveobuhvatan pristup za postizanje ciljeva očuvanja i upravljanja divljim vrstama i prirodnim staništima;***	21. ***prima na znanje*** odluku Ombudsmana da pokrene istragu o ***Komisijinom ciljanom prikupljanju*** podataka o utjecaju populacije vukova u EU-u; ***napominje, međutim, da je u skladu sa statutom Ombudsmana istraga morala biti zaključena zbog predmeta koji je u tijeku pred Sudom Europske unije (T-634/24), u kojem se postavljaju ista pitanja; naglašava da je važno da se svaka odluka o statusu*** pravne zaštite vukova ***temelji na znanstvenim dokazima i zaštitu ruralnih zajednica***;

[4] Konvencija o zaštiti europskih divljih vrsta i prirodnih staništa

Or. en

Amandman 26
Cristina Guarda

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandman(e): 188., 190., 191., 192., 193.
Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. pozdravlja niz prijedloga	22. pozdravlja niz prijedloga

Ombudsmana upućen Komisiji za poboljšanje transparentnosti u Vijeću za trgovinu i tehnologiju EU-a i SAD-a, koje služi kao forum za koordinaciju pristupa i produbljivanje trgovinskih, gospodarskih i tehnoloških odnosa; smatra da se preporuke Ombudsmana moraju brzo provesti ***i da se moraju kombinirati s dodatnim pravno obvezujućim zahtjevima*** kako bi se poštovali najviši standardi transparentnosti i odgovornosti***, posebno s obzirom na nedavni ozbiljno štetan politički dogovor Komisije o daljnjem povećanju ovisnosti EU-a o SAD-u u raznim ključnim sektorima, uključujući obranu, umjetnu inteligenciju i fosilna goriva, u kombinaciji s obvezama o slabljenju energetskih propisa EU-a, što je štetno za zeleni plan EU-a i stvara nepovoljne neravnoteže za prehrambeni i poljoprivredni sektor u EU-u***;	Ombudsmana upućen Komisiji za poboljšanje transparentnosti u Vijeću za trgovinu i tehnologiju EU-a i SAD-a, koje služi kao forum za koordinaciju pristupa i produbljivanje trgovinskih, gospodarskih i tehnoloških odnosa; smatra da se preporuke Ombudsmana moraju brzo provesti kako bi se poštovali najviši standardi transparentnosti i odgovornosti;

Or. en

Amandman 27
Cristina Guarda

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandman(e): 122., 145., 200.
Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.a cijeni niz prijedloga Ombudsmana kako bi se Komisiji pomoglo da osigura da upotreba umjetne inteligencije u donošenju odluka ostane odgovorna; naglašava potrebu da institucije EU-a osiguraju da upotreba sustava umjetne inteligencije ostane pod učinkovitim ljudskim nadzorom i u skladu s načelima transparentnosti, odgovornosti i temeljnih prava; smatra da se donošenje odluka ne bi trebalo delegirati na te sustave; naglašava važnost pružanja odgovarajućeg osposobljavanja javnim službenicima odgovornima za ljudski nadzor umjetne inteligencije kako bi se

pravilno procijenili rizici i provjerili rezultati stvoreni umjetnom inteligencijom; potiče Komisiju da poveća transparentnost jasnim priopćavanjem informacija o budućim projektima umjetne inteligencije i da održi javna savjetovanja o razvoju novih alata umjetne inteligencije; poziva Ombudsmana da nastavi pratiti razvoj događaja u tom području;

Or. en

Amandman 28
Cristina Guarda

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandman(e): 146., 197., 204.
Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a sa zabrinutošću prima na znanje nedostatke koje je Ombudsman utvrdio u funkcioniranju Europskog ureda za odabir osoblja (EPSO); zabrinut je zbog zaključaka Ombudsmana o višestrukim slučajevima nepravilnosti u postupanju zbog neuspjeha EPSO-a u rješavanju pritužbi kandidata, posebno u pogledu postupaka testiranja na daljinu i nedostataka platforme, često pružajući podnositeljima pritužbi proturječne informacije, pokazujući nedostatak fleksibilnosti i donoseći nerazumne odluke; poziva EPSO da poduzme sve potrebne mjere za hitno ispravljanje svih nedostataka kako bi se ponovno uspostavio integritet, transparentnost i odgovornost u postupcima zapošljavanja;

Or. en